

EĞİTİM YARDIMINDA **ANNE-BABALARIN HAKLARI**

ÇOCUĞUN SAĞLIK VE MUTLULUĞU İÇİN ANNE-BABALARIN DESTEK ALMA HAKKI

Başvuru Kitapçığı

İçindekiler

Önsöz	3	7. Bağımsız bir gençlik yardım kuruluşu ile iletişiminiz	16
Elke Schmidt-Sawatzki		7.1 Bağımsız yardım kuruluşu ve kişisel bilgilerin korunması	
Landesvorsitzende des Paritätischen NRW			
1. Eğitim Yardımı hakkınız	4	8. Masraflar	18
2. Eğitim yardımları nelerdir?	6	9. Memnun değilsiniz – ne yapabilirsiniz?	19
3. Gençlik Dairesi ile iletişiminiz	8	9.1 Gençlik dairesinde itiraz süreci	
3.1 Gençlik Dairesine gitmek istiyorsunuz		9.2 Bağımsız yardım kuruluşu hakkında şikâyetle bulunma	
3.2 Gençlik Dairesi sizinle iletişime geçiyor		9.3 Yurtlarda verilen eğitim yardımının denetlenmesi	
4. Uygun bir yardımın bulunmasında işbirliği yapma hakkınız	10	9.4 Kuzey Ren Vestfalya Gençlik Yardımı Arabuluculuk Kuruluşu	
4.1 Yardımın planlanmasını birlikte yapıyorsunuz		10. Ekler	22
4.2 İsteme ve seçme hakkınız		Örnek dilekçe	
4.3 Hizmet kararı		Kanun metinleri	
5. Eğitim yardımı, sosyal kontrol ve kişisel bilgilerin korunması	14	Adresler	
6. Çocuğun sağlık ve mutluluğunun tehlikeye girmesi	15	Diğer bilgiler	
		Künye	33

Önsöz



Sevgili Anne-Babalar!

Çocuğunuzu veya çocuklarınızı yetiştirirken yardıma mı ihtiyacınız var? Öyleyse size ilk olarak bu broşür yön verecektir. Bu broşürle sizleri Çocuk ve Gençlik Yardımı Kanununa (Sosyal Kanun, VIII. Kitap) göre verilen Eğitim Yardımı hizmetleri hakkında bilgilendiriyoruz. Bu kanun özellikle anne-baba olarak sizlerin sosyal haklarınızı ve çocuğunuzun haklarını tanımlamaktadır. Birçok anne-baba bu haklardan hiç haberdar değil. Eğer devletin sunmuş olduğu bu sosyal yardımlar, bu yardımlara ihtiyacı olan insanlar tarafından bilinmiyorsa bu kanunun var olmasının kime faydası olur ki?

İnsanların verilen sosyal yardımlarla ilgili kişisel haklarını bilmeleri, toplumumuzdaki sosyal yardım hukukunun temel direklerinden biridir. Eğer sizler anne-babalar olarak eğitim yardımı konusunda ne gibi haklarınızın

olduğunu bilerseniz, bu haklarınızı kullanmanız muhtemelen daha kolay olacaktır.

Eğitim yardımları daima kişiye özel bir hizmettir. Dolayısıyla sizin, kendinizin ve çocuğunuzun tam olarak neye ihtiyacı olduğuna odaklanmanız gerekir. Sizin kendi ihtiyacınıza ve çocuğunuzun ihtiyacına göre yardımlar ailenizin içinde ya da dışında gerçekleşebilir. Bundan dolayıdır ki Çocuk ve Gençlik Yardımı Kanunu örnek olacak nitelikte çeşitli yardım biçimlerinden bahsetmektedir. Örneğin diğer yardımlar yanında eğitim danışmanlığı, ailelere sosyal-pedagojik yardım ve yurt'da eğitim, bu yardım biçimleri arasında yer alır. Yardımlar, Gençlik Dairesinin bir uzmanı ile özel bir kurumun uzmanlarının işbirliği ile gerçekleştirilmektedir.

Eğitim yardımı ancak güvenilir bir ortamda verildiği takdirde etkili olur. Bu süreç hem zaman hem de bu sürece katılanların dinlemeye hazır olmalarını gerektirir.

Siz ve çocuğunuz ailenizin çekirdeğini oluşturuyorsunuz. Sizler kendi sorununuzun uzmanlarıdır. Eğitim ile ilgili sorunların çözüm anahtarı da sizlerin elindedir. Uzmanlar ise size ve çocuğunuza girmeniz gereken kapıyı açmak için doğru kilidi bulmada yardımcı olurlar.

Sizlere şans diliyorum!



Elke Schmidt-Sawatzki

Kuzey Ren Vestfalya

Herkes İçin Eşitlik Derneği Eyalet Başkanı



1. Eğitim Yardımı hakkınız



Çocuklarınızın eğitimi esnasında nereden yardım alabilirsiniz ve desteğe ihtiyacınız olduğunda hangi haklara sahipsiniz? Bu bölümde, sizleri bulduğunuz yerdeki Gençlik Dairesinin sunduğu yardım hizmetleri hakkında bilgilendirmek istiyoruz. Şunu bilmeniz önemlidir: Gençlik Dairesi tarafından sunulan yardımdan daha çocuğunuzun sağlık ve mutluluğu tehlikeye girmeden önce faydalanma hakkınız bulunmaktadır (Bkz. 6. Bölüm, Çocuğun Sağlık ve Mutluluğunun Tehlikeye Girmesi, Sayfa 15).

Bu nedenle Gençlik Dairesinden zamanında destek talebinde bulunmakta tereddüt etmeyiniz.

Belki bazı olaylar ve bazı durumlar esnasında çocuğunuzun eğitiminde bir şeylerin yolunda gitmediği hissine kapılıyorsunuzdur. İçinizde böyle bir duygunun oluşmasının arkasında hemen hemen her zaman farklı nedenler yatmaktadır. Bu duygu birdenbire oluşan bir duygu olmayıp zamanla gelişen bir duygudur. Her şeyi denediniz mi? Çocuğunuza duyduğunuz sevginin yanında kendinize ve çocuğunuza belki de eşinize öfkeli olduğunuz durumlar da oldu mu? Veya suçluluk duygusuna ve çaresizliğe mi kapılıyorsunuz? İşte bütün bunların ardından gelen bir şey de bardağı taşıran son damladır. Bu son damla her şey olabilir, örneğin: Sıradan bir kavga, maddi sıkıntı, bozulan çamaşır makinesi,

ev sahibinizin sizi evden çıkarmak istemesi, işsizlik, hastalık veya sizin için önemli olan bir insanı kaybetmeniz gibi. Artık dayanacak gücünüz kalmamıştır ve desteğe ihtiyacınız var! Eğer böyle bir durumda konuşabileceğiniz bir kimse bulunmuyorsa, ailenizden veya komşularınızdan sizi dinleyebilecek ve size yardım edebilecek bir kimse yoksa işte bu durumda Gençlik Dairesi size destek verebilir.

Bir çocuğun eğitiminde karşılaşılabilecek olan sorunlar her ailenin günlük yaşamının bir parçasıdır. Bununla birlikte her aile bu sorunların üstesinden gelmek için aynı imkânlarla sahip değildir. İster aile bütçesinin yetersiz olması olsun, isterse sizin bu sorunların altından kalkamayacağınız duygusuna kapılmanız olsun, çoğu kez bu iki husus sorunların

çözümünde olumsuz bir rol oynar ve karşılıklı olarak birbirini körükler.

Çocuğunuzun yaşı büyüdükçe sizinle çocuğunuz arasında daha sık tartışma çıkabilir. Bu normal bir süreçtir. Çocuğunuz ergenlik dönemine geldiğinde yavaş yavaş sizden uzaklaşmaya başlayacaktır. Bu da hem çocuğunuz hem de sizin için sıkıntılı bir dönemdir. Bu süreçte başkalarının çocuğunuz için önem kazanmaya başladıklarını ve çocuğunuza yön verdiklerini bilmeniz gerekir. Çocuğunuz ise bu dönemde kendi çevresiyle tek başına baş edebilmeyi ve yaşadığı tedirginliklerin üstesinden gelebilmeyi öğrenmek zorundadır.

Bulduğunuz yerdeki Gençlik Dairesinden hangi şartlar altında çocuğunuzun eğitimi sürecinde yasal olarak destek alma hakkınızın

bulduğunu, Çocuk ve Gençlik Yardımı Kanunu (Sosyal Kanun, VIII. Kitap) düzenlemektedir. Bu konudaki kanun hükümlerinin neler olduğunu bu broşürün ekinde bulabilirsiniz. Ekte verilen bu kanun hükümleri maddelere göre sıralanmıştır.

Yardım talebinizi, ikamet yerinizden sorumlu Gençlik Dairesine yapmanız gerekmektedir. Yardım alma hakkınız ile ilgili yasal düzenlemeler (Eğitim Yardımı, Sosyal Kanun, VIII. Kitap Madde 27) oldukça genel tutulmuştur. Aynı husus çocuğunuzun Adaptasyon Yardımı Hakkı (Sosyal Kanun, VIII. Kitap Madde 35a) için de geçerlidir.

Yasal olarak şu kural geçerlidir:

Gençlik Dairesi tarafından sunulan eğitim yardımını talep etme hakkınız, çocuğunuzun sağlık ve mutluluğunun desteklenmesiyle bağlantılıdır.

Çocuk ve Gençlik Yardımı Kanunu, belirli şartlar yerine getirilmiş olmak kaydıyla çocuğunuzun velâyet hakkını elinde bulduran kişi olarak sizin kişisel bir Eğitim Yardımı talep etme hakkınızı teminat altına almaktadır (Sosyal Kanun, VIII. Kitap Madde 27). Gençlik Dairesi bu şartların mevcut olup olmadığını mesleki kriterlere göre kontrol etmektedir. Gençlik Dairesi, yardım alma talebinizi yerinde görürse size durumunuza uygun ve sizin için gerekli bir yardım önerisinde bulunmak zorundadır.



2. Eğitim yardımları nelerdir?



Yardımları Kanunu (Sosyal Kanun, VIII. Kitap)
çeşitli eğitim yardımı biçimlerini sekiz
Madde halinde şöyle vermektedir:

- Ambulant Eğitim Yardımları
Madde 28: Eğitim danışmanlığı
Madde 29: Sosyal grup çalışması
Madde 30: Eğitim desteği
Madde 31: Sosyal-pedagojik aile yardımı

- Kısmen Yatılı Eğitim Yardımları
Madde 32: Günlük grup içinde eğitim yardımı
- Yatılı Eğitim Yardımları
Madde 33: Tam gün bakım
Madde 34: Yurtta eğitim veya diğer gözetimli ikamet biçimleri
- Yoğun Bireysel Bakım
Madde 35: Yoğun sosyal-pedagojik bireysel rehberlik (ambulant veya yatılı)

Ambulant olarak verilen eğitim yardımlarında (28.-32. Maddeler ve 35. Madde) çocuğun yaşam merkezi kendi ailesidir. Anne-babalar çocuklarını kendileri eğitir ve çocuğun denetim ve gözetimini kendileri üstlenirler. Sosyal-pedagojik aile yardımı, sorunların üstesinden gelebilmeleri için bütün

aileyi destekler. Bu da insanların kendi ayaklarının üstünde durmalarını teşvik eden ve iki kuşağı kapsayan bir destektir. Burada söz konusu olan, günlük yaşamda karşılaşılan sorunların aşılması ve kurum ve kuruluşlarla iletişimde verilen destektir. Kısmen yatılı ve yatılı eğitim yardımlarında anne-babalar eğitim ve gözetim yükümlülüklerini bir bakıcı kişiye (Sosyal Kanun, VIII. Kitap, Madde 33) veya bir eğitim yardımı kurumuna (Madde 32, 34 ve 35, yatılı olmak şartıyla, Sosyal Kanun, VIII. Kitap) devrederler. Eğer çocuk günlük bir grupta ise gününün sadece bir kısmını bir kuruluştaki uzman pedagogların bakım ve gözetimi altında geçirir. Yatılı eğitim yardımlarında ise çocuğun yaşam merkezi ailesinin dışında bir yerdir. Başka bir ailenin yanında tam gün bakım ve bir yurt veya gözetimli bir ikamet yerinde bakım bu yatılı eğitim yardımları arasında yer

alır. Yurtlarda eğitim kapsamında çeşitli ikamet ve yaşam biçimleri bulunmaktadır. Eğer tam gün bakım başka bir ailenin yanında gerçekleşiyorsa, çocuğun bakımını yapan kişinin pedagojik yeterliliğini denetlemede Gençlik Dairesi yetkilidir. Günlük bir bakım grubu, bir yurt veya bir gözetimli ikamet yeri sahipleri reşit olmayan kız ve erkek çocukları korumak amacıyla Eyalet Gençlik Dairesinden işletme ruhsatı almak zorundadırlar.

Psikolojik engelli çocuk ve gençlere yapılan adaptasyon yardımları (Sosyal Kanun, VIII. Kitap, Madde 35a) ve genç erişkinlere yapılan yardımlar (Sosyal Kanun, VIII. Kitap, Madde 41) Eğitim Yardımına benzer yardımlardır.

Adaptasyon yardımını talep etme hakkı anne-babalara değil bilakis bu sorunu yaşayan çocukların veya gençlerin

kendilerine yöneliktir. Bununla birlikte anne-babalar veya çocuğun velâyet hakkını elinde bulunduran diğer kişiler çocukları adına hareket eder ve bu hakları talep ederler.

15 yaşını dolduran gençler Adaptasyon Yardımı hizmetlerine kendileri başvurabilirler. Çünkü bu çocuklar Sosyal Kanunun I. Kitabının 36. Maddesinin 1. Fıkrasına göre artık sosyal haklarını kullanma ehliyetine sahiptirler. Fakat çocuğun velâyet hakkını elinde bulunduran kişiler bu konudan haberdar edilmelidirler. Bu kişiler gencin sözü konusu ehliyetini kısıtlayabilirler. Ancak bu tür durumlarda Gençlik Dairesinin vereceği kararlar genç için büyük önem taşıdığından daima velâyet hakkına sahip herkesin muvafakati gereklidir.

Şayet kanunda belirtilen yardım şekilleri size ve çocuğunuza uygun değilse, sizin

şartlarınıza tam uyan ve esnek bir eğitim yardımı (Sosyal Kanun, VIII. Kitap, Madde 27) karşılaştırılabilir. Gençlik Dairesi size ve çocuğunuza hangi yardımın uygun ve gerekli olduğunu sizinle birlikte istişare etmek zorundadır. Dolayısıyla bu istişarede sizin ve çocuğunuzun katılımı son derece önemlidir. Sizin ve çocuğunuzun katılımı olmadan durumunuza uygun bir yardımın belirlenmesi mümkün değildir. Aileniz için bütün ihtiyaçları dikkate alan bir yardım teklifi ancak bu şekilde bulunabilir. Bu konuda “Sosyal Kanun, VIII. Kitap, Madde 36: İşbirliği, yardım planlama” başlıklı kanun hükmü yardımcı olur. Bununla ilgili açıklamaları 28. sayfada bulabilirsiniz.

3. Gençlik Dairesi ile iletişiminiz



3.1 Gençlik Dairesine gitmek istiyorsunuz

Gençlik Dairesine gitmek ve orada tanımadığınız insanlardan yardım talep etmek size zor mu geliyor? Bu adımı atmadan önce elbette ki çocuğunuzun eğitiminde şimdiye kadar birçok farklı şeyler denediniz. Ve bu konuda tek başınıza mesafe kaydedemeyeceğinizi ve hatta durumun daha da zorlaştığını fark

ettiğinizde bu durum size başlangıçta acı verebilir. Bazen kötü giden başka bir şey “Artık dayanamıyorum” gibi bir duyguya kapılmanız için yeterli olabilir. Belki siz de suçluluk duyuyorsunuzdur ve kendi kendinize “Bütün bu ailevi sıkıntılarda bir de başkalarından yardım mı isteyeceğim?” diye düşünebilirsiniz.

İlk etapta bir Eğitim Danışmanlık Merkezi’ne müracaat etmeniz sizin açınızdan daha uygun olabilir. Orada size özel danışmanlık hizmeti verilecektir. Bu danışmanlık hizmeti ücretsizdir. Burada sorularınızı yöneltebilir ve size yardımcı olabilecek ilk doğru açıklamaları alabilirsiniz. Kimlik bilgileriniz ve verdiğiniz bilgiler güvenilir şekilde işlem görecektir. Danışmanlık Merkezi, Gençlik Dairesiyle iletişim kurmanıza da yardımcı olabilir.

Gençlik Dairesi hakkında ne biliyorsunuz ve neler duydunuz? Onlar gerçekten yardım edebilirler mi? Yoksa Gençlik Dairesi sadece size daha çok sorun çıkaran bir kurum mu? Gençlik Dairesinin verdiği danışmanlık hizmeti ücretsizdir. Deneyin! Sizin için gerçekten hangi yardımların var olduğunu ancak bu şekilde öğrenebilirsiniz.

Oradan bir danışmanlık hizmeti almanız gerekip gerekmediğini aile içinde görüşünüz. Eğer bir arkadaşınız varsa ondan Gençlik Dairesine gittiğinizde size eşlik etmesini rica edin. Böylece kendinizi yalnız hissetmezsiniz ve yanınızda güvendiğiniz biri bulunmuş olur. Yasaya göre böyle bir kişi, size idari işlemlerde yardım eden (Sosyal Kanun, X. Kitap, Madde 13 Fıkra 4) bir kişidir. Gençlik Dairesinin, tanıdığınız bu kişiyi reddetme yetkisi yoktur. Almancayı

henüz iyi anlamamanız halinde de yanınızda böyle birinin bulunması önemlidir. Haydi, gelin Gençlik Dairesinin nerede bulunduğunu bir araştırın. Hemen bulamazsanız Belediye binasının girişinde sorunuz. Gençlik Dairesine başvurma kararı aldıysanız, kendinizi biraz tuhaf hissetmeniz de doğaldır.

3.2 Gençlik Dairesi sizinle iletişime geçiyor

Bazen Gençlik Dairesine anne-babalar hakkında ihbarda bulunulduğu durumlar olabilir. Belki komşulardan, belki kreşten veya okuldan gelen ve Gençlik Dairesinin yasal yükümlülükleri gereği denetlemek zorunda olduğu ihbarlar olabilir. Eğer bu ihbarlar çocuğun sağlık ve mutluluğunun tehlikede olduğunu gösteren belirtiler taşıyorsa daima böyle bir denetim söz konusudur (Bkz. 6. Bölüm: Çocuğun sağlık

ve mutluluğunun tehlikeye girmesi, Sayfa 15).

Gençlik Dairesi sizinle irtibata geçerse, bu sizi tedirgin edebilir hatta korkmanıza neden olabilir. Muhtemelen kendi kendinize sizi bu “nahoş duruma” kimin soktuğunu da soruyorsunuzdur. Sakinleşmeye çalışın ve Gençlik Dairesi uzmanının da – aynen sizin gibi – çocuğunuzun sağlık ve mutluluğu için çalıştığını düşünün. Gençlik Dairesinin polis yetkisi yoktur. Gelen uzman size ancak bir görüşme teklifinde bulunabilir ve muhtemelen sizin için faydalı bilgiler sunacaktır.

Gençlik Dairesi uzmanları bazen çok yorgun ve bitkin anne-babalarla karşılaşabiliyorlar. Fakat bu, anne-babaların çocuklarını eğitemedikleri anlamına gelmez. Bununla birlikte Gençlik Dairesinin bu anne-babalara çocuklarının

eğitimi için yardım teklifinde bulunmak zorunda olduğu anlamına gelir.

4. Uygun bir yardımın bulunmasında işbirliği yapma hakkınız



Gençlik Dairesindesiniz ve hemen sizi dinleyecek birini bulmanızı ümit ediyoruz. Bazen görüşme saatleri oluyor. Bu durumda lütfen doğrudan bir sosyalpedagoji uzmanından bir görüşme randevusu almaya çalışınız. Belki içinizden “Ben çocuklarımı yetiştirirken destek ve yardım alma hakkına sahibim ve ben yardım dilenen biri değilim” şeklinde düşünürseniz bu düşünceniz size yardım edecektir.

Yardıma ihtiyacınız varsa Gençlik Dairesi sizi dikkatle dinlemek ve size yardım sunmak zorundadır. Eğitim konusunda olan sıkıntılarınızı açıkça dile getirin. Çocuğunuzun eğitimiyle ilgili sorunlarınız varsa yasal olarak Gençlik Dairesinden yardım talep etme hakkınız bulunmaktadır.

Kanun bu konuda şöyle diyor: Şayet çocuğunuzun veya gencin sağlık ve mutluluğu için gerekli eğitim sağlanamıyorsa ve yardım, çocuğunuzun ve gencin gelişimi için uygun ve gerekliyse çocuğunuzun velâyet hakkını elinde bulunduran kişi çocuk veya genci eğitirken yardım (Eğitim Yardımı) talebinde bulunma hakkına sahiptir.” (Sosyal Kanun, VIII. Kitap, Madde 27)

Şimdi Gençlik Dairesinin bir uzmanının bürosunda mısınız? Burada açık ve rahat konuşabilirsiniz. Çünkü Gençlik Dairesi uzmanı başkalarına karşı ketumiyet ile

yükümlüdür. Ona çocuğunuzla ilgili sizi endişelendiren durumu, evde nelerin ters gittiğini anlatın. Uzman ancak bu şekilde Gençlik Dairesinin çocuğunuzun eğitiminde size destek verip veremeyeceği ve nasıl bir destek verebileceği konusunda bir fikir sahibi olabilir. Uzman, size farklı yardım tekliflerinde bulunabilir. Bazen bir ipucu bile yeterli gelebilir ve bu durumda yazılı başvuruya gerek kalmayabilir. Yazılı başvurunun gerekli olup olmamasına bakmadan yine de her zaman uzmana yardım talebinde bulunduğunuzu yazılı olarak iletin (Bkz. Ekler: Örnek dilekçe, Sayfa 22). Gerçi Yasal olarak böyle bir dilekçe zorunlu değil, ama daha sonra sizin için müracaatınızı hangi tarihte yaptığınızı belgeleyebileceğiniz bir güvence olur.

4.1 Yardımın planlanmasını birlikte yapıyorsunuz

Eğer uzmanda sizin doğrudan, daha yoğun ve uzun süreli bir yardıma ihtiyacınızın olduğu izlenimi oluşursa yardım planlaması başlar. Kanun bu hükmü “İşbirliği, Yardım Planlama” şeklinde tarif ediyor (Sosyal Kanun, VIII. Kitap, Madde 36). Yardım planlaması, sizin bu sürece aktif şekilde katılabilmeniz, düşünce ve hedeflerinizi bu sürece dâhil edebilmemiz için yapılmaktadır. Bu yardımın çocuğunuz için ne gibi sonuçlar doğurabileceği hakkında bilgilendirilmemiz de buna dâhildir. Gençlik dairesi uzmanı sizin için hangi yardımın uygun ve gerekli olduğuna ancak bilgilendirilme esnasında sizin kendinizi iyi hissetmeniz halinde sizinle birlikte kararlaşırabilir. Ve ancak Gençlik Dairesi uzmanına güven duyduğunuz

takdirde onunla birlikte sizin için doğru yardımı bulabilirsiniz. Uzman, sizi iyi bir şekilde bilgilendirmekle yükümlüdür. Hangi yardımı almak istediğinize kendiniz karar verirsiniz. Gençlik Dairesi size yalnızca bir teklif getirir. Sizin ve çocuğunuzun alacağı yardıma Gençlik Dairesi karar vermez.

Siz de kendi açınızdan faydalı olabileceğini düşündüğünüz önerilerinizi dile getirebilirsiniz. Lütfen isteklerinizi etkili bir şekilde dile getirin. Anlaşılmadığınızı düşündüğünüzde susmayın. Aklınıza yatmayan durumları dile getirin. Bu her şey olabilir. Belki uzmanın sizi dinlemediğini düşünüyorsunuzdur. Kendinizi bir sorgudaymış ya da baskı altındaymış gibi mi hissediyorsunuz? Görüşme çok uzun mu sürüyor ve siz eve mi gitmek zorundasınız? Anlamadığınızı açıklamalar ve öneriler mi alıyorsunuz? Teselli

bulamadığınız için kızgın mısınız? Ya da görüşme talebiniz birkaç başvurudan sonra mı gerçekleşebildi? Tabii ki bunların hiçbiri olmamalıydı, fakat bazen böyle şeyler de olabiliyor.

Eğer muhtemelen uzun süreli bir yardım almak istiyorsanız, Gençlik Dairesi uzmanı karar vermeden önce bunu ilgili heyet ile istişare etmelidir. Kanun böyle bir heyet istişaresini zorunlu tutmaktadır. Bu sayede mümkün olan en iyi yardımı almanız amaçlanmaktadır. Uzman sizinle ve çocuğunuzla birlikte yazılı bir yardım planı hazırlamak zorundadır. Anlaşıldığınızı düşünüyorsanız, öneri ve istekleriniz dikkate alındıysa, Gençlik Dairesinin uzmanı ile yardımın hedefleri konusunda anlaşabilirsiniz. Yardım planı, birlikte yapılan görüşmelerin bir sonucudur ve uzmanla kararlaşırılmış olduğunuz yardımı belirtmelidir. Hem

sizin ve çocuğunuzun hem de uzmanın düşüncesi bu planda yer alır.

Yardım planında ne kadar küçük günlük hedefler yer alırsa yardım planı o kadar iyi bir plan olur. İleride hedeflerinize ulaşım ulaşmadığınızı çocuğunuzla ve uzmanla birlikte ancak bu şekilde kontrol edebilirsiniz. Yardım planında her şey istediğiniz gibi mi? O halde yardım planını imzalayabilirsiniz. Yardım planını çocuğunuzun da imzalaması gerekir.

4.2 İsteme ve seçme hakkınız

Yardıma kimin vereceği de açıklığa kavuşturulmalıdır. Yardım genelde Gençlik Dairesi tarafından değil de bağımsız bir kuruluşun uzmanlarınca verilmektedir. Sizin durumunuzda istenen yardımı kimin sunduğunu Gençlik Dairesinden öğrenirsiniz. Bu konuda İnternette ya da Sosyal Yardım Kuruluşları birliklerinden

de bilgi alabilirsiniz. Yardımı hangi bağımsız kuruluşun vereceğine siz karar verirsiniz. Çocuk ve Gençlik Yardımı Kanunu size bu konuda isteme ve seçme hakkı teminatı verir. Bu kişisel hakkınızı kullanabilmeniz için ayrıca başka bir bağımsız yardım kurumundan ikinci bir teklif almanız gerekiyor. Yardımı kimin vereceği konusunda bir fikriniz varsa lütfen bu tercihinizi dile getirin. Bu kişisel tercihiniz Gençlik Dairesi tarafından ancak bu bağımsız kuruluşun mesleki açıdan yetersiz olması veya maliyetinin oldukça yüksek olması durumunda reddedilebilir.

4.3 Hizmet kararı

Yardım planı, Gençlik Dairesinden gelecek bir karar ile bağlayıcılık kazanır. Gençlik Dairesi tarafından eğitim yardımı başvurunuzla ilgili olarak size yazılı bir hizmet kararı gönderilecektir. Daha önce

imzalanmış olan yardım planı bu karara eklenmiş olmalıdır. Lütfen bu hizmet kararının yardım başvurunuza uygun olup olmadığını kontrol ediniz. Bu hizmet kararı, sizin değerlendirmenize göre yardım planında kararlaştırmış olduğunuz yardımdan farklı bir şey olabilir. Bu karar, başvurunuzun reddi de olabilir. Hizmet kararını kabul etmiyorsanız bu karara itiraz etmelisiniz (Bkz. 9.1 Bölüm, Gençlik Dairesine İtiraz Süreci, Sayfa 20).

Yardım başladığı takdirde bağımsız yardım kuruluşunun uzmanı da yardım planına dâhil edilir. Burada karşılıklı güven çok önemlidir. Lütfen aklınıza yatmayan bir durum varsa bunu daima dile getirin. Bunu her zaman Gençlik Dairesi uzmanına söyleyebilirsiniz ya da yardım planı esnasında ifade edebilirsiniz.

Yasal olarak Şu kural geçerlidir:

- Eğitim yardımından faydalanıp faydalanmayacağınıza,
- Bu yardımın nasıl bir yardım olacağına ve
- Bu yardımı hangi bağımsız kuruluşun yapacağına

siz karar verirsiniz.

Genęlik Dairesinden bir hizmet kararı talebinde bulunma hakkınız var.

Genęlik Dairesi ve bağımsız yardım kuruluşu sizi yalnızca bilgilendirebilirler.

Size önerilen yardım hakkındaki kararı, çocuğunuzla anlaŐarak bizzat siz verirsiniz.

Genęlik Dairesi ile ilgili bu hükümler, çocuğunuzun sağlık ve mutluluğunu

tehlikeye sokabilecek bir durum tespit edilmesi ve sizin bu tehlikeyi bertaraf

etmede etkili olmaya hazır olmanız durumunda da geçerlidir.

5. Eğitim yardımı, sosyal kontrol ve kişisel bilgilerin korunması



Gençlik Dairesi yardım planlama çerçevesinde yapılan kontrollerde siz ve aileniz hakkında birçok bilgi elde eder. Bu bilgiler Gençlik Dairesinin yapılan bir yardımın uygun olup olmadığına karar verebilmesi açısından önemlidir. Vermiş olduğunuz kişisel bilgileriniz Çocuk ve Gençlik Yardımı Kanunu'nun kişisel bilgilerin korunması hükümlerine tabidirler (Sosyal Kanun, VIII. Kitap, Madde 61 vd.). Gençlik Dairesi kişisel bilgilerinizi ancak bir kanun müsaade ettiği takdirde ya da sizin izninizle başkasıyla paylaşabilir. Eğitim Yardımı ve sosyal kontrol birbirini harekete geçiren karşılıklı bir ilişki içerisindeyler. Gençlik Dairesi uzmanından kişisel bilgilerinizin akıbeti konusunda her zaman bilgi alabilirsiniz. Aynı şekilde hakkınızda elde edilen kişisel bilgilerin toplandığı dosyayı inceleme talebinde de bulunabilirsiniz.

Her sosyal hizmet, yardım alan kişi için aynı zamanda resmi bir sosyal hizmet kuruluşunun yapacağı bir sosyal kontrol ile bağlantılıdır. Eğitim yardımlarında bu kontrol görevini Gençlik Dairesi üstlenmektedir. Gençlik Dairesi yasal olarak, talep edilen ve sağlanan eğitim yardımlarının gerekli ve uygun olup olmadıklarını denetlemek zorundadır.

6. Çocuğun sağlık ve mutluluğunun tehlikeye girmesi



© cherries | fotolia.com

Çocukları ve gençleri tehlikeli durumlarda daha iyi koruyabilmek için Çocuk ve Gençlik Yardımı Kanunu 2012 yılında değiştirildi. Gençlik Dairesi uzmanları çocuğun sağlık ve mutluluğunun tehlikede olduğuna dair önemli belirtiler elde etmeleri durumunda tehlike riskini bu konuda tecrübeli bir uzmanla birlikte değerlendirmek zorundadırlar (Sosyal Kanun, VIII. Kitap,

Madde 8a). Anne-babalar ve çocuğun kendisi de bu değerlendirmeye dâhil edilmelidir. Şayet tehlikeyi bertaraf etmek için bir yardım yerinde olacaksa ve gerekli ise Gençlik Dairesi anne-babalara bu yardımı sağlamalı. Anne-babaların tehlike riskinin değerlendirilmesi veya tehlikenin bertaraf edilmesi için işbirliği yapmamaları halinde Gençlik Dairesi çocuğun durumuyla ilgili bir karar vermesi için Aile Mahkemesine müracaat etmelidir. Bu ise anne-babalar için çocuğun velâyetinin veya velâyetin bazı kısımlarının mahkeme tarafından ellerinden alınması anlamına gelebilir. Bu durumda çocuğun velâyeti kısmen veya tamamen bir bakıcıya ya da vasiye devredilir.

Bağımsız yardım kuruluşları da yukarıda bahsedilen şekilde hareket etmek zorundadırlar. Bu kuruluşlar anne-babaları yardım almaya teşvik etmelidir. Bağımsız

yardım kuruluşu ancak tehlike bertaraf edilemediği takdirde durumu Gençlik Dairesine bildirme yetkisine sahiptir.

Anne-babalar zaman kaybetmeden tehlikenin bertaraf edilmesinde işbirliği yapmaya ve sunulan yardımları almaya razı oldukları takdirde yardım ve kontrol unsurları birbirine oldukça yakındır. Gençlik Dairesinin bağımsız bir yardım kuruluşunu kontroller yapmaya çağırması mümkündür. Fakat bu kontroller sadece anne-baba olarak sizlerin onayı ile gerçekleşebilir. Yalnızca gerekçesinin var olduğunu düşündüğünüz kontrollere onay vermelisiniz. Kontroller somut şeylerle ilgili olmalı ve sınırlı süre içerisinde yapılmalı. Gençlik Dairesi ve bağımsız yardım kuruluşu bütün bu hususları sizinle açık görüşmelidir.

7. Bağımsız bir gençlik yardımı kuruluşu ile iletişiminiz



Daha sağlıklı olmasına rağmen ve kesinlikle tavsiye edilmekle birlikte yazılı bir anlaşma nadiren yapılır. Yardımı Gençlik Dairesi kendisi de gerçekleştirebilir. Ama bu çok olur bir şey değil.

Gençlik Dairesi bağımsız yardım kuruluşunun adresini ve iletişim bilgilerini size verebilir. Ama daha ziyade bağımsız yardım kuruluşuyla kendisi irtibata geçip sizinle kararlaştırarak tanışmak için ilk görüşmeyi ayarlar.

Bu ilk görüşme her iki tarafın da birbirini az da olsa tanınması amacıyla yapılır. Bu görüşmede siz bağımsız yardım kuruluşunun uzmanı hakkında bir ilk izlenim edirsiniz o da sizin hakkınızda. Tabii ki burada sempati ve antipati de önemli rol oynar. Eğer yardım ailenize ait evde gerçekleşecekse bu ilk görüşmede bütün aile bireylerinin hazır bulunmaları elbette ki faydalı olacaktır. Neticede bu

görüşmede tam olarak hangi yardımın verileceği hakkında konuşulmaktadır. Uzman burada sizi dikkatle dinlemeli ve size çocuğunuzun eğitimini nasıl destekleyeceğini ve genel olarak aileye nasıl bir destek vereceğini anlatmalıdır. Kendinizi tedirgin hissediyorsanız, ilk etapta uzmanla birkaç görüşme kararlaştırabilirsiniz.

7.1 Bağımsız yardım kuruluşu ve kişisel bilgilerin korunması

Verilen bir yardım, daima ancak yardımı veren uzmana güvendiğiniz ve onunla işbirliği yaptığınız oranda iyi bir yardım olur. Güven, her sosyal yardımın en önemli esasıdır. Uzman ancak kendisine güvendiğiniz takdirde size faydalı olacak yardımı sağlayabilir. Yardımın faydalı olup olmadığına siz ve aileniz karar verir. Bu nedenle yardımın size bir fayda

getirmediği izlenimine kapıldığınız takdirde de lütfen açık olun. Ailenizin veya sizin uzmanla paylaşmış olduğunuz kişisel bilgiler uzman tarafından kişisel bir sır gibi saklanmak zorundadır (Sosyal Kanun, VIII. Kitap, Madde 65). Uzman bu bilgileri ancak sizin izniniz dâhilinde üçüncü kişilerle – örneğin Gençlik Dairesi ile – paylaşabilir

Eğer uzmanın, ailevi durumunuz hakkında birtakım raporlar hazırlaması gerekiyorsa, bunları ancak sizin onayınızla Gençlik Dairesine iletebilir. Bunun öncesinde size raporu okuma ve yorumlama fırsatı verilmelidir. Rapordan memnun kalmadıysanız, uzman kendi fikrinizi rapora geçirmek için sizi desteklemelidir.

Yasal olarak şu kural geçerlidir:

Yardım işini veren Gençlik Dairesi değil, sizsiniz. Bağımsız yardım kuruluşu ile yardımın gerçekleştirilmesi konusunda bir anlaşmayı siz yaparsınız. Her anlaşma feshedilebilir. Anlaşmanın sizin tarafınızdan ve bağımsız yardım kuruluşu tarafından hangi şartlar altında feshedilebileceği belirlenmiş olmalıdır. Bağımsız yardım kuruluşu uzmanı, sizin ve aile bireylerinizin kişisel bilgileri konusunda ketumiyetle yükümlüdür. Bağımsız yardım kuruluşu uzmanı izin vermeniz halinde bu hususta sadece Gençlik Dairesi uzmanıyla görüşebilir.

8. Masraflar



zerbor/fotolia.com

Gençlik Dairesinden yardım ile ilgili olarak bir hizmet kararı almış olmanız ve bağımsız yardım kuruluşunun yaptığı yardımın hazırlanmış olan yardım planını esas alması şartıyla Gençlik Dairesi bağımsız yardım kuruluşunun yaptığı masrafları üstlenir.

Önemli: Bütün ambulans eğitim yardımları siz anne-babalara ücretsizdir.

Kısmen yatılı ve yatılı eğitim yardımlarında çocuğunuz günün bir kısmını ya da tamamını bir kuruluştaki geçirir. Bu eğitim yardımıyla bağlantılı olan masraflara yasal olarak siz de katılmakla yükümlüsünüz. Ödemeniz gereken miktar gelirinize bağlıdır (Ödenecek miktar Sosyal Kanununun 93. Maddesine göre hesaplanır). Masraflara katılım payınızın miktarı hakkında Almanya Federal Aile Bakanlığı bir yönetmelik çıkarır. Bu yönetmelik, ödenecek götürü miktarları gelir gruplarına göre sıralamaktadır (Sosyal Kanun, VIII. Kitap, Madde 94). Eğer çocuk parası alıyorsanız bu para da masraflara katılım payı olarak Gençlik Dairesine aktarılmalıdır.

Eğer yatılı eğitim yardımı esnasında çocuğunuzun kendisinin bir geliri (Meslek eğitimi, çalışma) bulunuyorsa çocuğunuz da eğitim yardımı masraflarına katılmakla yükümlüdür (Sosyal Kanun, VIII. Kitap,

Madde 94). Masraflara katılım payı miktarı, düzeltilmiş net gelirin %75'i tutarındadır. Belirli şartlar altında Gençlik Dairesi masraflara katılımınızı istemeyebilir (Sosyal Kanun, VIII. Kitap, Madde 92 Fıkra 5).

Masraflara ne oranda katılmak zorunda olduğunuzu Gençlik Dairesi size göndereceği yazılı bir hizmet kararı ile bildirir (Sosyal Kanun, VIII. Kitap, Madde 92). Eğer çocuğunuz kısmen yatılı veya tam yatılı eğitim yardımı alırken gelir elde ediyorsa, aynı husus onun için de geçerlidir. Çocuğunuzun masraflara katılım miktarı, eğitim yardımı veren kuruluşun bakım yapan kişiye ödenmek üzere aldığı bakım parası veya bakım ücreti ile birlikte hesaplanmamalıdır.

9. Memnun değilsiniz – ne yapabilirsiniz?



zerbor | fotolia.com

Gençlik Daireleri ve bağımsız yardım kuruluşları da yanılabilirler. Gençlik Dairesinin veya bağımsız yardım kuruluşunun yardımından memnun kalmadığınız durumlar olabilir. Bu, bazen başlangıçta yalnızca bir histir, bazen yoğunlaşır ve size haksızlık edildiğini düşünürsünüz. Bu olumsuz durumu ortadan kaldırmak için bağımsız yardım kuruluşunun veya Gençlik Dairesinin

uzmanı ile konuşmaktan çekinmeyin. Bundan istediğiniz sonucu alamazsanız konuyla ilgili şikâyetle bulunma imkânına sahipsiniz. Burada bağımsız yardım kuruluşuna yapılacak şikâyetlerle Gençlik Dairesine yapılacak şikâyetleri birbirinden ayırmak gerekir.

Bağımsız yardım kuruluşları size daima işi resmiyete dökmeden bir şikâyet imkânı sunmalıdır. En iyisi bu konuyla ilgili olarak daha yardımın başında bilgilendirilmelidir. Yatılı hizmet veren çocuk ve gençlik yardımı kuruluşlarının yardım alanlara şikâyetle bulunma imkânı vermeleri yasal bir zorunluluktur. Örneğin kreşler, yurtlar ve gözetimli ikamet biçimleri bunlar arasındadır. Sizin için işi resmiyete dökmeden yapılacak bir şikâyet sürecinin temelini, sizinle birlikte şikâyetinize bir çözüm yolu bulmak oluşturur. Yine de

kuruluş aleyhine bir dava açma hakkınız bunun dışındadır.

Şimdiye kadar Gençlik Dairelerinin çok azı size işi resmiyete dökmeden bir şikâyetle bulunma imkânı sunmaktadır. Bu şikâyet imkânı, bir itiraz davası dışında sizinle birlikte zaman kaybetmeden bir uzlaşmaya varmayı ve sorunu ortadan kaldırmayı amaçlamaktadır.

Eğer Gençlik Dairesinden bir hizmet kararı aldıysanız orada bu karara yazılı bir itirazda bulunabileceğiniz bir süre belirtilmiştir. İtiraz süreci, resmi idari sürecin bir parçasıdır. Gençlik Dairesi burada kendisinin resmi olarak uygun hareket edip edilmediğini kontrol etmektedir.

İdare Mahkemesinde karara (hizmet kararına) karşı itiraz davası hakkınızın bulunması için Gençlik Dairesinden olumsuz bir itiraz kararı almış olmanız ve bundan memnun olmamanız şarttır.

9.1 Gençlik dairesinde itiraz süreci

Gençlik Dairesinin size bir hizmet kararıyla birlikte memnun kalmadığınız bir yardım sunması ya da yardım talebinizi reddetmesi durumunda ne yapabilirsiniz?

Bu durumda yazılı bir dilekçeyle bu karara itiraz etmelisiniz. İtiraz etmek için hizmet belgesinin size tebliğ edilmesinden sonra dört hafta süreniz vardır. Bu süre dolduktan sonra hizmet kararı kesinleşmiş olur. Gençlik Dairesine bu kararı neden kabul etmediğinizi yazınız. Dilekçenizde bu kararda neyin değiştirilmesini istediğinizi de belirtiniz.

İtirazınızı yazılı olarak gerekçelendirmek size zor geliyorsa bu konuda başkalarından destek alabilirsiniz. Önemli: Böyle bir durumda verilen yasal süreyi aşmamak için itiraz dilekçenizi herhangi bir gerekçe göstermeden göndermelisiniz. Gerekçeyi

sonradan sunacağınızı belirtiniz (Bkz. Ekler: Örnek dilekçe, Sayfa 23).

Yardım planlama görüşmelerine katılan Gençlik Dairesi sosyalpedagoji uzmanından da bu konuyla ilgili bir randevu alabilirsiniz. Orada itiraz nedenlerinizi dile getirip, uzmandan itirazınızın gerekçelerini yazılı bir şekilde ifade etmesi için ricada bulunabilirsiniz.

9.2 Bağımsız yardım kuruluşu hakkında şikâyetle bulunma

Bağımsız yardım kuruluşunun hizmetinden memnun kalmadığınız takdirde lütfen bu kuruluşun sunmuş olduğu şikâyet imkânlarını kullanın. Kuruluş size böyle bir imkân sunmuyorsa ya da kuruluşun verdiği danışmanlık hizmetinden memnun değilseniz, Gençlik Dairesine başvurabilir veya Kuzey Ren Vestfalya Gençlik Yardımı bağımsız Arabuluculuk Kuruluşuna danışabilirsiniz. Bağımsız yardım kuruluşu

hakkında – örneğin kararlaştırdığınız bir hizmetin yerine getirilmemesinden dolayı – şikâyetle bulunma hakkınız saklı kalır.

Çocuğunuz sizinle değil de bir çocuk yurdunda ya da denetim altında bir evde birlikte oturan grupla birlikte ikamet ediyorsa, uyuşmazlık hallerinde bu kuruluşu şikâyetle bulunabilirsiniz. Bu kuruluş yasal olarak bir şikâyet süreci yürütmekle yükümlüdür.

Kuruluşun şikâyet bölümü ile iletişime geçiniz. İletişim bilgilerinin elinizde bulunması gerekir. Sıkıntılarınızı sakın bir şekilde yerinde çözmek için bir randevu talebinde bulunun. Kuruluş şikâyetinizi çözmeye çalışacaktır.

9.3 Yurtlarda verilen eğitim yardımının denetlenmesi

Kuruluşla yaptığınız görüşmeler sonucunda ilerleme kaydedemediğinizin

Dairesinin Yurtları Denetleme Şubesine de başvurma imkânınız bulunuyor. Yurtları Denetleme Bölümünde bu kuruluşları iyi tanıyan uzmanlar çalışmaktadır. Yurtları Denetleme Şubesinin görevi, verdiği danışmanlık ve denetim hizmetleriyle reşit olmayan çocukların güvenliğini teminat altına almaktır. İletişim bilgilerini adres listesinde bulabilirsiniz (Sayfa 31).

9.4 Kuzey Ren Vestfalya Gençlik Yardımı Arabuluculuk Kuruluşu
Kuzey Ren Vestfalya Gençlik Yardımı Arabuluculuk Kuruluşu Sosyal Kanunun VIII.kitabına göre eğitim yardımı veya başka yardımlar alan çocuklar, gençler, genç yetişkinler veya anne-babalar için bağımsız bir danışma ve şikâyet merciidir. Kuzey Ren Vestfalya Gençlik Yardımı Arabuluculuk Kuruluşuna müracaatta bulunacak olan kişiler sadece gençlerin kendileri ve/veya onların anne-babalarıdır. Bağımsız

bir yardım kuruluşu veya Gençlik Dairesi tarafından bir haksızlığa uğradığınızı düşünüyorsanız buraya başvurabilirsiniz. Genelde buradan tarafsız bilgi ve buna bağlı tavsiyeler istenir. Arabuluculuk kuruluşunun bağımsızlığı, gençler ve anne-babalar için onların sorunlarının bağımsız yardım kuruluşu veya Gençlik Dairesi tarafından dikkate alınmaması ya da gençler ve anne-babaların sorunlarını önce buralarda konuşmak istememeleri durumunda da önemlidir. İletişim bilgilerini adres listesinde bulabilirsiniz (Sayfa 31)

Hak sahibi olmak & hakkını almak

Recht haben
& bekommen!

Ekler

Eğitim yardımı için dilekçe örneği

Örnek dilekçe

Sokak adı ve kapı numarası
Posta kodu ve şehir adı

Gençlik Dairesi
Sokak adı, kapı numarası
Posta kodu ve şehir adı

Tarih:

Konu: Eğitim yardımı talebi

Sayın Bayanlar ve Baylar!

Bu dilekçe ile çocuğum (çocuğun adı) için eğitim yardımı başvurusunda bulunuyorum. Başvuru gerekçelerimi size yapacağımız görüşmede açıklayacağım.

Saygılarımla

Anne-babanın her ikisinin (çocuğun velâyet hakkını elinde bulunduran kişilerin) imzası
Şayet çocuğunuzu tek başınıza yetiştiriyorsanız, çocuğun velâyet hakkı da muhtemelen tek başına sizin elinizdedir. Bu durumda dilekçeyi sadece sizin imzalamanız yeterlidir. Eğer sizinle birlikte çocuğun velâyet hakkını elinde bulunduran başka bir kişi daha varsa dilekçeyi bu kişinin de imzalaması gerekir. Şayet bu konuda bir problemle karşılaşırsanız önce sadece siz imzalayın ve Gençlik Dairesinden bu konuda yardım talep edin. Dilekçenizin bir fotokopisini alın ve saklayın.

Gençlik Dairesinin Hizmet Kararına itiraz için örnek dilekçe

Örnek dilekçe

Sokak adı ve kapı numarası
Posta kodu ve şehir adı

Gençlik Dairesi
Sokak adı, kapı numarası
Posta kodu ve şehir adı

Tarih:

Konu:/...../..... tarihli kararınıza itiraz

Sayın Bayanlar ve Baylar!

Kurumunuzdan talep ettiğim eğitim yardımı ile ilgili olarak vermiş olduğunuz/...../..... tarihli kararınıza itiraz ediyorum. İtiraz gerekçeleri: Gerekçelerinizi buraya sıralayabilirsiniz. (Bu konuda tedirginlik yaşıyorsanız gerekçelerinizi Gençlik Dairesi uzmanına onunla yapacağınız özel görüşmede de aktarabilirsiniz. Bu uzman gerekçelerinizi not almak zorundadır. Bu konuda Gençlik Dairesinin şikâyet mercii veya Kuzey Ren Vestfalya Gençlik Yardımı Arabuluculuk Kuruluşuna da danışabilirsiniz).

Saygılarımla

Anne-babanın her ikisinin (çocuğun velâyet hakkını elinde bulunduran kişilerin) imzası
Şayet çocuğunuzu tek başınıza yetiştiriyorsanız, çocuğun velâyet hakkı da muhtemelen tek başına sizin elinizdedir. Bu durumda dilekçeyi sadece sizin imzalamanız yeterlidir. Eğer sizinle birlikte çocuğun velâyet hakkını elinde bulunduran başka bir kişi daha varsa dilekçeyi bu kişinin de imzalaması gerekir. Şayet bu konuda bir problemle karşılaşırsanız önce sadece siz imzalayın ve Gençlik Dairesinden bu konuda yardım talep edin. Dilekçenizin bir fotokopisini alın ve saklayın.

Kanun metinleri



Burada Sosyal Kanunun VIII. Kitabında yer alan ve Eğitim Yardımları ile 35a Maddesine göre Adaptasyon yardımını içeren Çocuk ve Gençlik Yardımı Kanununun ilgili maddelerinin metinlerini bulacaksınız. Eğer yoğun ve uzun süreye yayılmış bir yardım söz konusu ise 36. Maddeye göre eğitim yardımları ve Adaptasyon yardımı için yardım planlaması zorunludur. Ayrıca Sosyal Kanunun X. Kitabında yer alan Sosyal Yönetim Süreci Kanununun 13. Maddesini de bunlara ilave ettik.

Madde 27: Eğitim Yardımı – Sosyal Kanun VIII. Kitap

- (1) Çocuğun veya gencin sağlık ve mutluluğuna hizmet edecek olan bir eğitimin sağlanmadığı ve yardımın çocuğun gelişmesi için uygun ve gerekli olduğu hallerde, çocuğun veya gencin velâyet hakkını elinde bulunduran kişinin Eğitim Yardımı talep etme hakkı vardır.
- (2) Eğitim Yardımı özellikle 28.ile 35. arası maddelerde belirtilen şartlara

göre verilir. Yardımın şekli ve kapsamı çocuğun özel durumdaki eğitim ihtiyacına göre belirlenir. Bununla birlikte çocuğun veya gencin yakın sosyal çevresinin de yardım sürecine dâhil edilmesi gerekir. Kural olarak yardım ülke içinde gerçekleştirilmelidir; ama eğer özel durumlarda yardım planındaki şartlara göre yardımın hedefine ulaşmak için gerekliyse yurtdışında da gerçekleştirilebilir.

- (2a) Eğer çocuğun eğitiminin ailelin evinin dışında bir yerde verilmesi gerekiyorsa, çocuğun velâyet hakkını elinde bulunduran başka bir kişinin bu eğitimi üstlenmeyi kabul etmesiyle eğitim yardımı talep etme hakkı ortadan kalkmaz. Bu durumda eğitim yardımının verilmesi, bu kişinin çocuğun ihtiyacı olan yardımı kamuya ait yardım kuruluşuyla birlikte 36. ve 37. Maddelerde belirtilen şartlara göre yerine getirmeyi kabul etmiş

olması ve kendisinin bu iş için uygun olmasını öngörür.

- (3) Eğitim yardımı özellikle pedagojik yardımları ve bununla bağlantılı terapi hizmetlerini kapsar. Gerekli hallerde bu yardım 13. Maddenin 2. Fıkrasında belirtilen meslek eğitimi ve iş önlemlerini de kapsamalıdır.
- (4) Çocuk veya gencin bir kuruluşta veya bakıcı aile yanındaiken kendisinin anne olması halinde eğitim yardımı bu çocuğun bakım ve eğitiminde verilecek desteği de kapsar.

Madde 28: Eğitim Danışmanlığı – Sosyal Kanun VIII.

Eğitim danışma kurumları ve diğer danışma hizmetleri ve kuruluşları çocukları, gençleri, anne-babaları ve çocuğun velâyet hakkını elinde bulunduran diğer kişileri bireysel ve ailevi sorunlarını ve bunların temelinde yatan etkenleri aydınlatmada ve

bunların üstesinden gelmede, eğitim sorunlarını çözmede ve ayrılma ve boşanma esnasında destekler. Bu destek esnasında farklı alanlardan olup değişik yöntemsel yaklaşımlara hâkim olan uzmanlar birlikte çalışmalıdır.

Madde 29: Sosyal Grup Çalışması – Sosyal Kanun VIII. Kitap

Sosyal grup çalışmasına katılmanın amacı, yaşı büyük çocuklara ve gençlere gelişimlerdeki zorlukların ve davranış sorunlarının üstesinden gelmelerinde yardımcı olmaktır. Sosyal grup çalışması, grup pedagojisine yönelik bir plan esas alınarak grup içerisindeki sosyal öğrenme sayesinde yaşı büyük çocukların ve gençlerin gelişimlerini desteklemektir.

Madde 30: Eğitim Destekçisi, Bakım Yardımcısı, Sosyal Kanun VIII. Kitap
Eğitim destekçisi ve bakım yardımcısı, çocuk veya gence gelişim sorunlarını aşmasında – mümkünse çocuğun veya gencin sosyal çevresini de bu süreçte

dâhil ederek – destek olmalı ve ailesiyle olan yaşam ilişkilerini muhafaza ederek onun bağımsız hareket edebilecek bir birey olmasını teşvik etmelidir.

Madde 31: Sosyalpedagojik Aile Yardımı – Sosyal Kanun VIII. Kitap

Sosyalpedagojik aile yardımı, ailelere çocuklarının eğitimleriyle ilgili görevlerinde, çocuklarıyla yaşadıkları çatışmaların ve krizlerin çözümünde, kurum ve kuruluşlarla iletişimlerinde yoğun rehberlik hizmeti vermek ve onlara eşlik etmek suretiyle destek olmalı ve ailelerin kendi kendilerine yardımcı olmalarını sağlamalıdır. Bu yardım genelde uzun vadeli bir yardımdır ve ailenin işbirliği yapmasını gerektirir.

Madde 32: Günlük Grup İçinde Eğitim – Sosyal Kanun VIII. Kitap
Günlük grup içinde verilen eğitim yardımı, grup içindeki sosyal öğrenme, okulda verilen desteğe ve ailenin çalışmalarına eşlik etmek suretiyle

çocuğun veya gencin gelişimini desteklemeli ve böylece çocuğun veya gencin ailesinin yanında kalmasını sağlamalıdır. Bu yardım aile yanında bakımın uygun biçimlerinde de verilebilir.

Madde 33: Tam Gün Bakım – Sosyal Kanun VIII. Kitap

Tam gün bakım yardımı, çocuklara veya gençlere yaşlarına, kişisel gayretlerine ve kendi ailesindeki eğitim şartlarının iyileştirilme imkânlarına uygun olarak başka bir ailenin yanında belirli bir süre ile sınırlanmış bir eğitim yardımı veya uzun vadeli bir yaşam biçimi sunmalıdır. Gelişmeleri özellikle kısıtlı olan çocuklar veya gençler için onların durumlarına uygun aile yanında bakım biçimleri yaratılmalı ve geliştirilmelidir.

Madde 34: Yurtta Eğitim, diğer Gözetimli İkamet Biçimleri – Sosyal Kanun VIII. Kitap

Bir kuruluşta gece ve gündüz kalma (yurtta eğitim) veya diğer bir gözetimli

ikamet biçimi şeklinde sunulan eğitim yardımı, çocukların ve gençlerin günlük yaşamlarını pedagojik ve terapi odaklı hizmetlerle birleştirmek suretiyle onların gelişimini desteklemelidir. Bu yardım, çocuğun veya gencin gelişim durumuna ve çocuğun kendi ailesindeki eğitim şartlarının iyileştirilme imkânlarına uygun olarak,

1. Kendi ailesine geri dönüşü sağlamaya çalışmalı,
2. Başka bir ailenin yanında eğitime hazırlamalı ya da
3. Uzun vadeli bir yaşam biçimi sunmalı ve onu kendi ayakları üzerinde durabileceği bir yaşama hazırlamalıdır. Gençler gerek eğitim ve işle ilgili konularda gerekse yaşamlarını genel olarak şekillendirme konusunda bilgilendirilmeli ve desteklenmelidirler.

Madde 35: Yoğun Sosyalpedagojik Bireysel Rehberlik – Sosyal Kanun VIII. Kitap

Yoğun sosyalpedagojik bireysel rehberlik yardımı, sosyal adaptasyonları esnasında ve yaşamlarını sorumluluğunu kendileri üstlenerek sürdürmeleri için yoğun bir desteğe ihtiyaç duyan gençlere verilmelidir. Bu yardım genelde uzun vadeli bir yardımdır ve gençlerin bireysel ihtiyaçlarını dikkate almalıdır.

Madde 35a: Psikolojik engelli çocuk ve gençlere yapılan adaptasyon yardımları – Sosyal Kanun VIII. Kitap

- (1) Çocuk veya gençlerin aşağıdaki durumlarda adaptasyon yardımı talep etme hakları bulunmaktadır:
1. Ruhsal sağlıkları büyük ihtimalle kendi yaşı için normal olan durumdan altı aydan fazla bir süre geride kalmış ise,
 2. ve bu nedenle toplumdaki yaşama katılımları olumsuz etkilenmiş ise veya böyle bir etkilenme bekleniyorsa.

Bu kanun anlamında ruhsal engel tehlikesiyle karşı karşıya olan çocuklar veya gençler, uzmanların bilgisine göre toplumdaki yaşama katılımlarında olumsuz bir etkilenmenin olması kuvvetle muhtemel olan çocuklar veya gençlerdir. Buna göre 27. Maddenin 4. Fıkrası geçerlidir.

- (1a) Kamuya ait Gençlik Yardımı kuruluğu, çocuğun veya gencin ruhsal sağlığındaki farklılıkla ilgili olarak 1. Paragrafın 1. Cümlesinin 1. Bendine göre,
1. bir çocuk ve genç psikiyatrisi ve psikoterapisi doktorunun,
 2. bir çocuk ve genç psikoterapistinin veya
 3. çocuklardaki ve gençlerdeki ruhsal bozukluklar alanında özel tecrübeleri bulunan bir doktorun veya psikolojik psikoterapi veren bir uzmanın görüşünü almalıdır. Bu görüş, Hastalıkların Uluslararası Sınıflandırılması tablosunun Alman Tıbbi Dokümantasyon ve Enformasyon

Enstitüsü tarafından yayımlanmış olan nüshası esas alınarak hazırlanmalıdır. Bu görüşte aynı zamanda çocuğun veya gencin sağlığındaki farklılığın bir hastalık değeri taşıyıp taşımadığı veya bir hastalıktan kaynaklanıp kaynaklanmadığı da belirtilmelidir. Yardım, bu görüşü bildiren kişi veya bu kişinin mensubu olduğu servis ya da kuruluş tarafından gerçekleştirilmemelidir.

(2) Yardım özel durumlarda ihtiyaca göre

1. ambulans olarak,
2. çocuklar için günlük bakım kuruluşlarında veya diğer kısmen yatılı kuruluşlarda,
3. uygun bakım elemanları aracılığıyla ve
4. gece ve gündüz hizmet veren kuruluşlarda ve diğer ikamet biçimlerinde verilir.

(3) Yardımın amacı ve hedefi,

yardımları gerçekleştirecek kişilerin belirlenmesi ve sunulacak hizmetlerin türü psikolojik engelli olan veya böyle bir engel tehdidiyle karşı karşıya bulunan kişiler için uygulandığı ölçüde Sosyal Kanunun On ikinci Kitabının 53. Maddesinin 3. Fıkrası, 4. Fıkrasının 1. Bendi, 54., 56. ve 57. Maddelerinin hükümlerine göre ayarlanır.

(4) Eğer bu yardıma paralel olarak eğitim yardımı da verilecekse, bu durumda kuruluşlar, hem adaptasyon yardımının yükümlülüklerini yerine getirebilecek hem de eğitimle ilgili ihtiyacı karşılayabilecek durumda olan servislerden ve kişilerden yararlanmalıdır. Henüz okul yaşına gelmemiş çocuklara yönelik rehabilitasyon çalışmaları, çocuklar için günlük bakım kuruluşlarında gerçekleştirilmelidir ve eğer ihtiyaç duyulan yardım buna izin veriyorsa, bu durumda hem engelli hem de

engelsiz çocukların birlikte bakıldığı kuruluşlardan faydalanılmalıdır.

Madde 36: İşbirliği ve Yardım Planlama – Sosyal Kanun VIII. Kitap

(1) Çocuğun velâyet hakkını elinde bulunduran kişi ile çocuk veya genç bir yardımdan faydalanmaya karar vermeden ve yardımın türü ve kapsamı ile ilgili zorunlu bir değişiklik yapmadan önce bilgilendirilmelidirler ve alınacak bu yardımların veya yapılacak bu değişikliklerin çocuğun gelişimine yönelik sonuçlarına işaret edilmelidir. Çocuğun veya gencin kendi ailesinin dışında uzun vadeli gerçekleştirilecek bir yardımdan önce ve bu yardım esnasında çocuk olarak kabul edilmesinin söz konusu olup olmayacağı gözden geçirilmelidir. Eğer yardımın kendi ailesinin dışında yapılması gerekiyorsa, bu durumda 1. Bentte zikredilen kişiler kuruluşun veya bakım yerinin seçimine

katılmalıdırlar. Aşırı bir masrafa yol açmadığı müddetçe bu kişilerin seçimine ve isteklerine uyulmalıdır. Eğer 1. Bentte zikredilen kişiler 78a Maddesinde belirtilen bir hizmetin kendileriyle 78b Maddesine göre anlaşma yapılmamış olan kurumların bir kuruluşunda yerine getirilmesini istiyorlarsa, bu istekleri, ancak bu hizmetin Yardım Planının şartları çerçevesinde 2. Fıkra göre bu kuruluşta verilmesinin gerekli olması şartıyla yerine getirilebilir.

- (2) Eğer özel durumda yardımın muhtemelen uzun süre verilmesi gerekecekse, özel durumda belirtilen yardım türü hakkındaki karar birçok uzmanın katılımıyla alınmalıdır. Bu uzmanlar, yardımın şekillendirilmesine esas olarak çocuğun velâyet hakkını elinde bulunduran kişilerle ve çocuk veya gençle birlikte ihtiyaçla ilgili tespitleri, verilecek yardım türünü ve gerekli hizmetleri içeren bir

yardım planı hazırlamalı ve seçilen bu yardım türünün hâlâ uygun ve gerekli olup olmadığını düzenli olarak kontrol etmelidirler. Yardımın yerine getirilmesi sırasında başka kişiler, servisler veya kuruluşlar görev alıyorsa, bu durumda bunlar veya bunların çalışanları da yardım planının hazırlanmasına ve kontrolüne katılmalıdırlar. Eğer mesleki adaptasyon çalışmaları gerekli görülüyorsa, adaptasyon için yetkili merciler de katılmalıdır.

- (3) Madde 35'a göre yardımlar gerekli görülüyorsa, bu durumda hem yardım planının hazırlanması ve değiştirilmesi hem de yardımın uygulanması sürecine 35a Maddesinin 1a Fıkrasına göre bir görüş bildirmiş olan kişi de katılmalıdır.
- (4) Tamamen veya kısmen yurtdışında gerçekleştirilecek bir yardımın verilmesine dair karardan önce

hastalık değeri taşıyan bir ruhsal bozukluğun tespiti için 35a Maddesinin 1a Fıkrasının 1. Bendinde zikredilen kişilerden birinin görüşü alınmalıdır.

Madde 13: Vekiller ve Yardımcılar – Sosyal Kanun X. Kitap

- (1) Hak sahibi kendisini bir vekil tarafından temsil ettirebilir. İçeriğinde aksine bir şey belirtilmediği müddetçe verilecek bu vekâlet, idari süreçle ilgili bütün dava işlemlerini yapma yetkisi verir. Vekil, talep edilmesi halinde vekâletini yazılı olarak belgelemek zorundadır. Vekâletin azli yani iptali resmi kurum karşısında ancak bu azilname eline geçtikten sonra geçerli olur.
- (2) Vekâlet ne vekil edenin ölümüyle ne de onun kanuni ehliyet durumunda veya yasal temsilcisinde meydana gelecek bir değişiklikten dolayı ortadan kalkar, bununla birlikte vekil idari davada vekil edenin yasal

halefini temsil için bulunuyorsa, bu kişi talep edilmesi halinde vekâletini yazılı olarak yanında getirmelidir.

(3) Dava için bir vekil görevlendirilmiş ise, resmi kurum ona müracaat etmek zorundadır. Hak sahibi davaya katılmakla yükümlüyse, resmi kurum bizzat hak sahibin kendisine de müracaat edebilir. Eğer resmi kurum hak sahibine müracaat edecekse vekil bundan haberdar edilmelidir. Vekile yapılacak tebligatlarla ilgili hükümler aynen geçerli kalır.

(4) Hak sahibi duruşmalara ve görüşmelere bir yardımcı ile birlikte katılabilir. Bu durumda yardımcının söyledikleri – hak sahibi buna hemen itiraz etmediği takdirde – hak sahibinin kendisi tarafından söylenmiş sayılır.

(5) Vekiller ve yardımcıları Hukuk Hizmetleri Kanunu'nun 3. maddesine

aykırı hukuk hizmetleri sunuyorsa reddedilebilirler.

(6) Eğer bu iş için uygun değilse vekiller ve yardımcılarının beyanda bulunmaları reddedilebilir, sözlü beyanda bulunmaları ise ancak usulüne uygun beyanda bulunabilecek durumda olmamaları halinde reddedilebilir. Sosyal Kanununun 73. Maddesinin 2. Fıkrasının 1. Bendine ve 3.-9. Bentlerine göre Sosyal Mahkemede görülen bir davada temsil yetkisine sahip kişilerin beyanda bulunmaları reddedilemez.

(7) 5. ve 6. Fıkralara göre reddetme de yasal vekili veya yardımcısı reddedilen hak sahibine de yazılı olarak bildirilmelidir. Reddedilen vekilin veya yardımcının reddedildikten sonra yaptığı dava işlemleri geçersizdir.

Adresler

Kuzey Ren Vestfalya (KRV) Eyaletindeki Gençlik Daireleri

KRV Eyaletinde 186 adet Gençlik Dairesi bulunmaktadır. Sizin için yetkili Gençlik Dairesinin adresini ikamet ettiğiniz şehrin veya beldenin belediyesinden öğrenebilirsiniz. Eğer çok küçük bir beldede yaşıyorsanız, buranın Gençlik Dairesi olmayabilir. Bu durumda sizin için İlçe Gençlik Dairesi yetkilidir. Burada da belde belediyesi size yardımcı olacaktır. Sizin için yetkili Gençlik Dairesinin adresini internetteki bir arama motoru üzerinden de bulabilirsiniz. Herhangi bir şikâyet söz konusu olduğunda doğrudan Gençlik Dairesine başvurmak zorundasınız. Henüz gençlik dairelerinin çok azının kendine ait bir şikâyet birimi bulunmaktadır. Bu durum ileride muhtemelen değişecektir.

Rheinland ve Westfalen-Lippe Eyalet Gençlik Daireleri

KRV Eyaletinde eyaletin Rheinland ve Westfalen-Lippe bölgeleri için iki Gençlik Dairesi faaliyet göstermektedir. Bunlar buldukları bölgenin Belediyeler Birliği içinde yer almaktadırlar. Eyalet Gençlik Dairelerinin görevlerinden biri, henüz reşit olmamış çocukların Gençlik Yardımı kuruluşlarında korunmasıdır. Bu görev daha çok "Yurt Denetimi" adıyla bilinmektedir. Eğer çocuğunuz bir kuruluşta yaşıyorsa ve burada çocuğunuza sunulan yardım hizmetinden memnun değilseniz Yurt Denetim birimine başvurabilirsiniz. Lütfen önce bu kuruluşla veya sizin için yetkili Gençlik Dairesiyle görüşmeye çalışın.

Rheinland Eyalet Gençlik Dairesi (Landesjugendamt Rheinland), Kennedy-Ufer 2, 50679 Köln, Telefon: 0221 8 09 63 09 www.lvr.de > Gençlik daireleri hizmetleri > Eğitim yardımları > Yatılı gençlik yardımı kuruluşları denetimi

Westfalen-Lippe Eyalet Gençlik Dairesi (Landesjugendamt Westfalen-Lippe), Warendorfer Straße 25, 48145 Münster, Telefon: 0251 5 91 36 06

www.lwl.org >>Gençler ve okul > LWL Eyalet Gençlik Dairesi > Eğitim yardımları şubesi > Çocuk ve gençlerin yurtlarda korunması (Yurt Denetimi)

Ne eyalet gençlik daireleri ne de Gençlik Bakanlığı mahalli gençlik dairelerini denetleme kurumlarıdır. Bunlar aynı zamanda mahalli gençlik dairelerini şikâyet mercileri de değildir.

KRV Gençlik Yardımı Arabuluculuk Kuruluşu (Ombudschaft Jugendhilfe NRW e. V.)

KRV Gençlik Yardımı Arabuluculuk Kuruluşu, Çocuk ve Gençlik Yardımı Kanununa göre hizmet alan gençler ve onların anne-babalarının başvurabilecekleri bağımsız bir danışma ve şikâyet merciidir.

KRV Gençlik Yardımı Arabuluculuk Kuruluşu (**Ombudschaft Jugendhilfe NRW**), **Hofkamp 102, 42103 Wuppertal, Telefon: 0202 29 53 67 76 | www.ombudschaft-nrw.de**

Diğer bilgiler



R_K_B_by_Gerd Altmann | pixello.de

Broşür: Çocuk ve Gençlik Yardımı – Sosyal Kanun – Sekizinci Kitap, 2014

Almanya Federal Aile, Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik Bakanlığı'nın yayınlamış olduğu ücretsiz, anlaşılır bir dille yazılmış olan ve bu konuda genel bilgiler veren bir broşürdür.

Temin edebileceğiniz adres:

BMFSFJ, Referat Öffentlichkeitsarbeit, 11018 Berlin

Broşür: Çocukların Hakları – Logo! tarafından basit anlatılmış

ZDF Televizyonunun Logo! Programı tarafından hazırlanmış ücretsiz ve anlaşılır bir dille yazılmış bir broşürdür.

Temin edebileceğiniz adres:

BMFSFJ, Referat Öffentlichkeitsarbeit, 11018 Berlin

Bu iki broşürü ve konuyla ilgili daha fazla bilgiyi şu adresten **indirebilirsiniz:**

www.bmfsfj.de > Service > Publikationen

Vatandaş Danışma Hattı: 030 20 17 91 30

Broşür: Aramıza hoş geldin!

KRV Herkes için Eşitlik Derneği'nin, Eğitim Yardımı Kuruluşlarındaki Gençlerin Hakları ile ilgili bir broşürü.

Bu broşürü ve konuyla ilgili daha fazla bilgiyi şu adresten **indirebilirsiniz:**

www.paritaet-nrw.org > presse > veroeffentlichungen > HzE Standards

www.diebetaeiligung.de

Genç insanların eğitim yardımındaki katılım haklarına dair ayrıntılı bilgiler sunan bir Web sayfası.

Künye

Yayımlayan

Der Paritätische NRW
Loher Straße 7 | 42283 Wuppertal
www.paritaet-nrw.org

Yayına hazırlayanlar

Gülseren Celebi, PLANB Ruhr e. V.

Lothar Dietrich, Hamborn Sarayı Rudolf Steiner
Çalışma Topluluğu

Michaela Plaßmann, Arnsberg Çocuk ve Gençlik
Yardımları Derneği

Sabine Schweinsberg, Eğitim Yardımı Şube Şefi
Der Paritätische NRW

Sorumlu kişi: Bernd Hemker,
Eğitim Yardımı Şube Şefi,, Der Paritätische NRW

Editör Almanca versiyonu

Kerstin Philipp
www.kp-kommunikation.de

Tasarım

Der Paritätische NRW
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Birgit Klewinghaus

Kaynaklar

Resimler, Sayfa 2, 6 ve 10: Klaus Rittinghaus, Arnsberg
Çocuk ve Gençlik Yardımı Derneği
Diğer kaynaklar, bkz. Resim, Parität Arşivi

Aralık 2015

Çeviren

Yrd. Doç. Dr. Mehmet Öztürk
Lebenswelt e. V.
Friedenstraße 5 | 47053 Duisburg
Telefon: 0203 71 36 83 65
Faks: 0203 71 36 83 67
info@lebenswelt-duisburg.de
www.lebenswelt-duisburg.de

Eylül 2016

İletişim kurulacak kişiler

Mehmet Ali Öztoprak
Der Paritätische NRW Eğitim Yardımı Şube Şefi
Duisburg İlçe Grubu
Telefon: 0203 60 990 0
Faks: 0203 60 990 30
mehmet.oeztoprak@paritaet-nrw.org

Sabine Schweinsberg, Eğitim Yardımı Şube Şefi
Essen İlçe Grubu
Telefon: 0201 89 533 18
Faks: 0201 89 533 25
sabine.schweinsberg@paritaet-nrw.org

www.paritaet-nrw.org



EĞİTİM YARDIMINDA **ANNE-BABALARIN HAKLARI**

ÇOCUĞUN SAĞLIK VE MUTLULUĞU İÇİN
ANNE-BABALARIN DESTEK ALMA HAKKI

Başvuru Kitapçığı